



Celonis Master Services Agreement

IF YOU HAVE A SEPARATE, SIGNED AGREEMENT GOVERNING YOUR USE OF THE SERVICES, THE TERMS AND CONDITIONS OF SUCH AGREEMENT SHALL PREVAIL OVER ANY CONFLICTING TERMS OR CONDITIONS IN THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT, BY (1) CHECKING A BOX INDICATING YOUR ACCEPTANCE, (2) EXECUTING AN ORDER FORM THAT REFERENCES THIS AGREEMENT, OR (3) USING THE SERVICES IN WHOLE OR IN PART, YOU AGREE TO BE BOUND BY THESE TERMS AND CONDITIONS. IF YOU DISAGREE, YOU DO NOT HAVE THE RIGHT TO ACCESS OR USE THE SERVICES. IF THE INDIVIDUAL ACCEPTING THIS AGREEMENT IS ACCEPTING ON BEHALF OF A COMPANY OR OTHER LEGAL ENTITY, SUCH INDIVIDUAL REPRESENTS THAT THEY HAVE THE AUTHORITY TO BIND SUCH ENTITY TO THESE TERMS AND CONDITIONS, IN WHICH CASE THE TERM "YOU" SHALL REFER TO SUCH ENTITY. THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE AS OF THE EARLIER OF (A) THE EFFECTIVE DATE OF THE FIRST ORDER REFERENCING THIS AGREEMENT, OR (B) AS OF YOUR INITIAL ACCESS TO THE SERVICE ("**EFFECTIVE DATE**").

- 1. Definitions.** All definitions not defined in the main body of this Agreement are specified in Annex A.
- 2. Agreement.**
 - 2.1** This Agreement governs Your access to and use of the Services specified in the applicable Order or purchased by You via an online platform. This Agreement will commence on the Effective Date and continue until the earlier of: (i) termination for cause in accordance with Section 13, or (ii) expiration of all Orders under this Agreement.
 - 2.2** In the event of any inconsistencies between this Agreement and an Order between You and Us, this Agreement shall take precedence over the Order, unless expressly indicated otherwise in such Order. Any terms included in your purchase order, general terms of business or other document issued by You is for Your administrative convenience only and will not be binding

Acuerdo Marco de Servicios de Celonis

SI USTED HA FIRMADO UN ACUERDO INDEPENDIENTE QUE GOBIERNE EL USO DE LOS SERVICIOS, LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE DICHO ACUERDO PREVALECEarán SOBRE CUALESQUIERA TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO QUE ENTREN EN CONFLICTO CON LOS PRIMEROS. EN CASO CONTRARIO, SI (1) MARCA UNA CASILLA QUE INDIQUE SU ACEPTACIÓN, (2) EJECUTA UN FORMULARIO DE PEDIDO QUE HAGA ALUSIÓN A ESTE ACUERDO, O (3) UTILIZA LOS SERVICIOS, EN SU TOTALIDAD O DE FORMA PARCIAL, ACEPTA EL CARÁCTER VINCULANTE DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTO, NO TIENE DERECHO A ACCEDER A LOS SERVICIOS NI A UTILIZARLOS. SI LA PERSONA QUE ACEPTA ESTE ACUERDO LO HACE EN NOMBRE DE UNA EMPRESA U OTRA ENTIDAD LEGALMENTE CONSTITUIDA, DICHA PERSONA MANIFIESTA CONTAR CON LA AUTORIDAD NECESARIA PARA VINCULAR A TAL ENTIDAD A ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, EN CUYO CASO, EL TÉRMINO "USTED"/"SU" ALUDIRÁ A DICHA ENTIDAD. ESTE ACUERDO DESPLIEGA SUS EFECTOS A PARTIR DE (A) LA FECHA EFECTIVA DEL PRIMER PEDIDO QUE HAGA ALUSIÓN A ESTE ACUERDO O (B) EL ACCESO INICIAL AL SERVICIO ("**FECHA EFECTIVA**").

- 1. Definiciones.** Todos los términos que no queden definidos en el cuerpo de texto principal de este Acuerdo se definen en el Anexo A.
- 2. Acuerdo.**
 - 2.1** Este Acuerdo rige Su acceso y uso de los Servicios especificados en el Formulario de Pedido (en adelante, Pedido) correspondiente, o bien de aquellos que Usted haya comprado a través de una plataforma online. Este Acuerdo comenzará en la Fecha efectiva y su vigencia persistirá hasta que se produzca el primero de los siguientes supuestos: (i) extinción por causa justificada, de conformidad con la cláusula 13 o (ii) vencimiento de todos los Pedidos de conformidad con este Acuerdo.
 - 2.2** Si existieran inconsistencias entre este Acuerdo y un Pedido que se acuerde entre Usted y Nosotros, este Acuerdo prevalecerá en detrimento del Pedido, a menos que se indique expresamente lo contrario en dicho Pedido. Cualquier término que se incluya en una Orden de Compra en los términos comerciales generales u otro documento que Usted emita son únicamente para Su conveniencia

on Us.

3. Our Obligations.

3.1 During the Subscription Term, and subject to the terms and conditions of this Agreement and any limitations specified in an Order, We shall: (i) make the Services available to You in accordance with the Documentation and Service Level Agreement, (ii) provide Support Services in accordance with the Support Services Description, and (iii) provide the Professional Services as further described in each Order

3.2 We are solely responsible for all matters relating to the payment of Our employees and contractors, including without limitation providing compensation and other benefits such as vacation or sick pay, social security, medical care, unemployment or disability insurance, worker's compensation, health and welfare benefits, profit sharing, retirement/pension, or any employee stock option or stock purchase plans and complying with all other federal, state and local laws, rules and regulations governing such matters.

4. Rights of Access and Your Obligations.

4.1 Subject to the terms of this Agreement, and except as otherwise permitted in the Documentation, during the Subscription Term, You may enable User access to and use of the Services solely for Your internal business purposes in accordance with the limitations specified in the Metrics Definition and not for the benefit of any third parties. Your third-party suppliers or contractors may access and use the Services for the sole purpose of providing their goods and/or services to You. You will be entitled to copy Documentation and materials accompanying the Service as may reasonably be required for Your internal purposes.

4.2 You shall: (i) be responsible for Your Users' compliance with this Agreement, the Documentation and any use limitations specified in the applicable Order or online purchasing portal; (ii) use commercially reasonable efforts to prevent any unauthorized access to or use of the Services and promptly notify Us in the event of any such unauthorized access or use; (iii) have sole responsibility for the accuracy, quality, and legality of all

administrativa y no resultará vinculante para Nosotros.

3. Nuestras obligaciones.

3.1 Durante el Plazo de suscripción, de conformidad con los términos y condiciones de este Acuerdo, habida cuenta de cualquier límite que se especifique en un Pedido, Nosotros habremos de hacer lo siguiente: (i) poner los Servicios a Su disposición, de acuerdo con la Documentación y el Acuerdo de Nivel de Servicio, (ii) proporcionar Servicios de Asistencia, de conformidad con la Descripción de Servicios de Asistencia, y (iii) facilitar los Servicios Profesionales como se describen con más detalle en cada Pedido.

3.2 Nosotros somos los únicos responsables de todos los asuntos relacionados con el pago de Nuestros empleados y contratistas; lo que incluye, entre otros, la proporción de compensaciones y otros beneficios, como vacaciones o pago por enfermedad, seguridad social, atención médica, seguro de desempleo o discapacidad, compensación para trabajadores, beneficios de salud y bienestar, participación en ganancias, jubilación/pensión o cualquier opción de adquisición de acciones para empleados o planes de compra de acciones, de conformidad con lo que dispongan todas las demás leyes, normas y reglamentos a nivel federal, estatal y local que rijan tales cuestiones.

4. Derechos de acceso y sus obligaciones.

4.1 Con sujeción a los términos de este Acuerdo, y a menos que se permita lo contrario en la Documentación, durante el Plazo de Suscripción, Usted puede permitir que el Usuario acceda a los Servicios y los utilice únicamente para Sus fines comerciales internos, de acuerdo con los límites especificados en la Definición de Métricas y no en beneficio de terceros. Sus proveedores o contratistas externos pueden acceder a los Servicios y utilizarlos con el único propósito de proporcionar bienes o servicios a Usted. Usted tendrá derecho a copiar la Documentación y los materiales relacionados con el Servicio según sea razonablemente necesario para Sus fines internos.

4.2 Usted deberá: (i) responsabilizarse por el cumplimiento por parte de Sus Usuarios de este Acuerdo, de la Documentación y de cualquier límite de uso que se especifique en el Pedido correspondiente o en el portal de compras online; (ii) realizar todos los esfuerzos comercialmente razonables para evitar cualquier acceso o uso no autorizado de los Servicios y notificarnos de inmediato en caso de dicho acceso o uso no autorizado;

Customer Data and Customer Materials; (iv) be solely liable for uploading Customer Data and making appropriate backups of such Customer Data; (v) obtain any legally-necessary consents and/or provide required privacy notices to any party whose Personal Data you input into the Service or otherwise provide Us; (vi) cooperate with Us on any matters relating to the Professional Services as set out in the Order and provide Us with prompt feedback to Our requests; and (vii) in the event Professional Services are provided on Your premises, provide Us with safe and adequate space, power, network connections, materials, CPU time, access to hardware, software and other equipment and information, and assistance from qualified personnel as We may reasonably request from time to time.

4.3 In connection with this Agreement, You shall not: (i) use the Services for the benefit of anyone other than Yourself or Your Affiliates unless expressly stated otherwise in an Order or the Documentation; (ii) send, store or transfer infringing, obscene, threatening, libelous or otherwise unlawful or tortious material, including material that violates privacy rights or third-party Proprietary Rights; (iii) upload, input, access, store, distribute or transmit any Malware; (iv) except as specified in the Documentation, modify, copy, translate or create derivative works based on a Service or any part, feature, function or user interface thereof; or (v) except to the extent permitted by applicable law, disassemble, reverse engineer, or decompile the Services to build a competitive product or service or one with similar ideas, features, functions or graphics or to determine whether the Services are within the scope of any patent.

4.4 Any use of the Services in breach of this Section 4 may result in: (i) termination for breach in accordance with Section 13, or (ii) the immediate suspension of the Services if We have a reasonable, articulable suspicion that such use threatens the security, integrity or availability of the Services. We shall promptly notify You of any such suspension and provide the justification

(iii) responsabilizarse en exclusiva de la precisión, calidad y licitud de todos los Datos del Cliente y Materiales del Cliente; (iv) ser el único responsable de cargar Datos del Cliente y realizar las copias de seguridad pertinentes de dichos Datos del Cliente; (v) obtener los consentimientos legalmente necesarios o proporcionar los avisos de privacidad requeridos a cualquier parte cuyos Datos Personales se introduzcan en el Servicio o que nos proporcione de otra forma; (vi) cooperar con Nosotros en cualquier asunto relacionado con los Servicios Profesionales, según lo establecido en el Pedido, y proporcionarnos una respuesta rápida a Nuestras solicitudes, y (vii) en el caso de que se brinden Servicios Profesionales en Sus instalaciones, facilitarnos espacio seguro y adecuado, energía, conexiones de red, materiales, tiempo de CPU, acceso a hardware, software y otros equipos e información, y prestar la asistencia del personal cualificado, según Nosotros lo requiramos razonablemente de forma ocasional.

4.3 Asimismo, en relación con este Acuerdo, Usted no deberá: (i) utilizar los Servicios para el beneficio de cualquier otra persona distinta de Usted o Sus Filiales, a menos que se indique expresamente lo contrario en un Pedido o en la Documentación; (ii) enviar, almacenar o transferir material infractor, obsceno, amenazante, difamatorio, ilegal o delictivo, lo que incluye material que viole los derechos de privacidad o los Derechos de Propiedad de terceros; (iii) cargar, ingresar, acceder, almacenar, distribuir o transmitir cualquier tipo de Malware; (iv) excepto como se especifica en la Documentación, modificar, copiar, traducir o crear trabajos derivados basados en un Servicio o cualquier parte, característica, función o interfaz de usuario de este, o (v) excepto en la medida en que así lo permita la ley aplicable, desmontar, realizar ingeniería inversa o descompilar los Servicios para crear un producto o servicio competitivo, o uno con ideas, características, funciones o gráficos similares, o bien para determinar si los Servicios están dentro del alcance de cualquier patente.

4.4 Cualquier uso de los Servicios que infrinja esta cláusula 4 podrá resultar en: (i) la extinción por incumplimiento, de acuerdo con lo dispuesto en la cláusula 13, o (ii) la suspensión inmediata de los Servicios si tenemos una sospecha razonable y articulada de que dicho uso amenaza la seguridad, integridad o disponibilidad de los Servicios. Le notificaremos de inmediato dicha suspensión y le

therefor. Where reasonable to do so, We shall (a) provide such notification in advance and (b) work with You in good faith to cure the breach prior to suspending Your access. Any suspension will be limited to the scope and duration reasonably required to eliminate the threat identified.

4.5 We may, in our discretion, make Cloud Service-related scripts, schema and/or code that can be used to create process analysis applications for the Cloud Service platform (collectively, the "Celonis Schema") available to You. In such event, You are granted for the relevant Subscription Term a limited, non-exclusive, revocable license to use and modify the Celonis Schema for purposes of implementing Your permitted use of the Cloud Service. As between You and Celonis, You will be owner of all right, title and interest in and to any modifications You make to the Celonis Schema, subject always to Our underlying ownership interest in and to all of the Celonis Schema and Services from which Your modifications derive.

5. Additional Services.

5.1 This Section applies if and to the extent We provide You with any no-cost Services (collectively, "Additional Services"). In the event of a conflict between this Section and any other portion of this Agreement, this Section shall control. In some circumstances, Additional Services are subject to limitations specified in the Order, Metrics Definition or Documentation. Your use in excess of such limits may require You to make a purchase.

5.2 Unless expressly agreed otherwise in the applicable Order, We may terminate Your access to Additional Services upon written notice at any time for any reason and without liability of any kind. Upon such termination, You will be given a reasonable opportunity to retrieve Customer Data.

5.3 NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THIS AGREEMENT (INCLUDING ANY ANNEXES OR

proveeremos justificación de la misma. Cuando sea razonable hacerlo, (a) proporcionaremos dicha notificación por adelantado y (b) trabajaremos con Usted. de buena fe para subsanar el incumplimiento o la infracción antes de suspender Su acceso. Cualquier suspensión se limitará al alcance y la duración razonablemente necesarios para eliminar la amenaza identificada.

4.5 Podemos, a Nuestra discreción, poner a Su disposición secuencias de comandos, esquemas o códigos relacionados con el Servicio en la Nube, que se pueden utilizar para crear aplicaciones de análisis de procesos para la plataforma de Servicio en la Nube (en conjunto, el "Esquema de Celonis"). En tal caso, se le otorga durante el Plazo de Suscripción correspondiente una licencia limitada, no exclusiva y revocable para usar y modificar el Esquema de Celonis con el fin de implementar Su uso permitido del Servicio en la Nube. Entre Usted y Celonis, Usted será propietario de todos los derechos, títulos e intereses relacionados con cualesquiera modificaciones que realice al Esquema de Celonis, con sujeción en todo momento a Nuestro interés de propiedad subyacente y a todos los Esquemas de Celonis y Servicios de los que derivan Sus modificaciones.

5. Servicios adicionales.

5.1 Esta cláusula resulta aplicable en caso de que y en la medida en que le proporcionemos Servicios-sin-costo (en conjunto, los "Servicios adicionales"). En caso de conflicto entre esta cláusula y cualquier otra parte de este Acuerdo, prevalecerá esta cláusula. En algunas circunstancias, los Servicios Adicionales están sujetos a los límites especificados en el Pedido, la Definición de Métricas o la Documentación. En caso de que el por parte Suya exceda dichos límites acordados, puede que Usted deba realizar una compra.

5.2 A menos que se acuerde expresamente lo contrario en el Pedido correspondiente, podemos poner fin a Su acceso a Servicios Adicionales mediante notificación por escrito en cualquier momento y por cualquier motivo, y sin responsabilidad de ningún tipo. Tras dicha extinción, se le dará una oportunidad razonable para recuperar Datos del Cliente.

5.3 NO OBSTANTE CUALQUIER DISPOSICIÓN EN CONTRARIO EN ESTE ACUERDO (LO QUE INCLUYE CUALQUIER ANEXO O

SUPPLEMENTS HERETO) OR ANY ORDER, THE ADDITIONAL SERVICES ARE PROVIDED "AS-IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. THE SERVICE LEVEL AGREEMENT SHALL NOT APPLY TO ADDITIONAL SERVICES AND NO SUPPORT WILL BE PROVIDED. WE SHALL HAVE NO INDEMNIFICATION OBLIGATIONS OR LIABILITY OF ANY KIND WITH RESPECT TO THE ADDITIONAL SERVICES (WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE). WHERE SUCH EXCLUSION OF LIABILITY IS PROHIBITED UNDER APPLICABLE LAW, OUR TOTAL AGGREGATE LIABILITY SHALL NOT EXCEED \$1,000.00, WHICH THE PARTIES AGREE IS A FAIR AND REASONABLE AMOUNT.

6. Fees and Payment.

6.1 Except as expressly stated herein, Subscription Fees are non-refundable. Where your Order is directly with Celonis, You shall pay Us the fees agreed in the applicable Order, Your Celonis Cloud Services environment or other online platform in accordance with the terms specified therein. Where you have ordered via an Authorized Reseller, You shall pay the fees agreed with such Authorized Reseller.

6.2 If, in good faith, You dispute the accuracy of any portion of Our invoice, then You shall pay all undisputed portions of the invoice when due, but may withhold any portion that is disputed provided You provide Us with written notice of such dispute at least 10 days prior to the invoice due date and use commercially reasonable efforts to resolve the dispute promptly.

6.3 Unless otherwise specified in the applicable Order Form, all fees for the Services exclude any direct or indirect taxes, levies, duties, or similar governmental assessments, including without limitation, any sales, use, value-added, withholding, or similar taxes ("**Taxes**"). You are responsible for paying all Taxes associated with Your purchases hereunder directly to the taxing authority. As an exception to the foregoing, if We have the legal obligation to pay or collect Taxes for which You are responsible under this paragraph, the

SUPLEMENTO) O EN CUALQUIER PEDIDO, LOS SERVICIOS ADICIONALES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. EL ACUERDO DE NIVEL DE SERVICIO NO RESULTARÁ APLICABLE A LOS SERVICIOS ADICIONALES Y NO SE PROPORCIONARÁ ASISTENCIA. NO TENDREMOS OBLIGACIÓN DE INDEMNIZACIÓN NI OSTENTAREMOS RESPONSABILIDAD ALGUNA CON RESPECTO A LOS SERVICIOS ADICIONALES (YA DERIVEN DEL INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL, LA RESPONSABILIDAD CIVIL O CUALQUIER OTRO MOTIVO). EN CASO DE QUE LA ANTEDICHA EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD ESTÉ PROHIBIDA DE CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NUESTRA RESPONSABILIDAD TOTAL AGREGADA NO EXCEDERÁ LA CIFRA DE 1000,00 \$. EN ESTE SENTIDO, LAS PARTES ACUERDAN QUE ES UNA CANTIDAD JUSTA Y RAZONABLE.

6. Honorarios y Pago.

6.1 Salvo aquello expresamente indicado en este documento, las Cuotas de Suscripción son no reembolsables. Cuando realice Usted un Pedido directamente con Celonis, deberá pagarnos las cuotas acordadas en el Pedido pertinente, en Su entorno de Servicio en la nube de Celonis o en otra plataforma online, de conformidad con los términos que se especifiquen en esta. Cuando haya realizado un Pedido a través de un Distribuidor autorizado, deberá pagar las cuotas que haya acordado con dicho Distribuidor autorizado.

6.2 Si, de buena fe, Usted impugna la exactitud de cualquier parte de Nuestra factura, deberá pagar todas las partes no impugnadas de la factura a su vencimiento, pero podrá retener cualquier parte impugnada, siempre que Usted Nos avise por escrito acerca de tal disputa al menos 10 días antes de la fecha de vencimiento de la factura y siempre y cuando realice todos los esfuerzos comercialmente razonables para resolver la disputa con celeridad.

6.3 A menos que se especifique lo contrario en el Formulario de Pedido correspondiente, todas las cuotas de los Servicios excluyen impuestos, gravámenes, aranceles o evaluaciones gubernamentales similares, directos o indirectos, incluidos, entre otros, los impuestos sobre ventas, uso, valor agregado, retención o similares ("**Impuestos**"). Usted es responsable de pagar todos los impuestos asociados con Sus compras, en virtud del presente contrato y el respectivo Pedido, directamente a la autoridad fiscal. Como excepción a lo anterior, si tenemos la obligación legal de pagar o cobrar los

appropriate amount shall be included as a line-item on Your invoice and will be payable by You, unless You provide Us with a valid tax exemption certificate authorized by the appropriate taxing authority. If any such withholding or deduction is required by law, You shall pay Us such additional amount(s) as will ensure that We receive the same total amount that We would have received if no such withholding or deduction had been required. We are solely responsible for taxes based upon our net income, assets, payroll, property, and employees.

6.4 Without prejudice to any other rights We may have, if any undisputed invoice is not paid by its due date, or if We verify that You have not paid an Authorized Reseller in accordance with the relevant partner agreement, We shall be entitled to disable Your access to that part of the Services affected by Your non-payment upon thirty (30) days' prior written notice thereof.

7. Proprietary Rights.

7.1 As between You and Us, We are and remain exclusive owners of all right, title and interest (including without limitation the Proprietary Rights) in and to the Services. We have, and may in the course of performing the Services, develop certain general ideas, concepts, know-how, methods, techniques, processes and skills pertaining to the Services and Celonis Materials ("Residual Knowledge"). We shall not be prohibited or enjoined from using Residual Knowledge, other than Customer Materials and Customer Confidential Information, for any purpose, including providing services to other customers. No rights are granted to You other than as expressly set forth herein.

7.2 As between You and Us, You are and remain the exclusive owner of all right, title and interest (including without limitation the Proprietary Rights) in and to Customer Data and Customer Materials. You grant Us, Our Affiliates and any subcontractors approved in accordance with Section 17.1 below a worldwide, limited-

impuestos de los que Usted es responsable en virtud de este párrafo, la cantidad correspondiente se incluirá como un elemento de línea en Su factura y podrá abonarla, a menos que nos proporcione un certificado de exención de impuestos válido, autorizado por la autoridad fiscal competente. Si la ley exige una deducción o retención de este tipo, Usted deberá pagarnos la cantidad adicional que garantice que Nosotros recibamos la misma cantidad total que habríamos recibido si no se hubiera requerido dicha retención o deducción. Nosotros somos los únicos responsables de los impuestos basados en Nuestros ingresos netos, activos, nóminas, propiedades y empleados.

6.4 Sin perjuicio de cualquier otro derecho que Nosotros podamos tener, si cualquier factura no impugnada no se paga en su fecha de vencimiento, o bien si Nosotros verificamos que Usted no ha pagado a un Distribuidor Autorizado de conformidad con el acuerdo de socio correspondiente, tendremos derecho a deshabilitar Su acceso a esa parte de los Servicios afectada por Su falta de pago, mediante notificación por escrito, con treinta (30) días de antelación.

7. Derechos de Propiedad.

7.1 Usted y Nosotros acordamos que Nosotros somos y seguimos siendo propietarios exclusivos de todos los derechos, títulos e intereses (lo que incluye, entre otros, los derechos de propiedad) relacionados con los Servicios. Hemos desarrollado, así como podemos desarrollar en el curso de la prestación de Servicios, ciertas ideas generales, conceptos, conocimientos, métodos, técnicas, procesos y habilidades pertenecientes a los Servicios y Materiales de Celonis ("**Conocimiento residual**"). No podrá prohibírse nos ni podrá suspenderse el uso del Conocimiento residual, siempre y cuando sea distinto de los Materiales del Cliente y de la Información Confidencial del Cliente, para ningún propósito, lo que incluye la prestación de Servicios a otros clientes. Usted no goza de otros derechos más que de aquellos que expresamente se le otorgan en virtud del presente.

7.2 Usted y Nosotros acordamos que Usted es y sigue siendo el propietario exclusivo de todos los derechos, títulos e intereses (lo que incluye, entre otros, los derechos de propiedad) relacionados con Datos del Cliente y los Materiales del cliente. Usted nos otorga a Nosotros, a Nuestras Filiales y a cualquier subcontratista aprobado de

term, revocable, non-exclusive license to use, host, transmit, monitor, manage, replicate, access, collect, store, cache, analyze, aggregate and/or anonymize Customer Data, and to transfer Customer Data to Our subcontractors, in each case solely as necessary to perform the Services in accordance with the Documentation. You further grant Us and Our Affiliates a worldwide, perpetual, irrevocable, non-exclusive license to disclose key performance indicators and other information derived from Customer Data to third parties in an aggregated and/or anonymized form that will not identify You, Your Users or the Customer Data itself. No rights are granted to Us other than as expressly set forth herein.

7.3 To the extent You provide feedback regarding Our Services, products, business or development plans, or technology roadmaps, including, without limitation, comments or suggestions regarding the possible creation, modification, correction, improvement or enhancement of the Services or other products (collectively "**Feedback**"), You hereby grant Us a worldwide, perpetual, irrevocable, royalty-free license to use and incorporate such Feedback for any legitimate business purpose without restriction. We are under no obligation to use the Feedback.

8. Confidentiality.

8.1 Each party retains all Proprietary Rights in its Confidential Information. Except as expressly authorized herein, each Party will hold in confidence and not disclose any Confidential Information of the other party except: (i) to its Representatives who have a need to know such information for purposes of performing under this Agreement and who agree in writing to keep the information confidential on terms no less restrictive than those contained in this Agreement; (ii) as permitted in writing by the other party; (iii) to the extent required under applicable law or regulation after giving the disclosing party (if legally allowed) an opportunity to seek legal protection or otherwise prevent or limit disclosure of the Confidential Information; or (iv) to the extent such Confidential Information becomes public through no fault of the receiving party. The parties each

conformidad con la cláusula 17.1 a continuación, una licencia mundial, temporal, revocable y no exclusiva para usar, alojar, transmitir, supervisar, administrar, replicar, acceder, recolectar, almacenar, guardar en caché, analizar, agregar o anonimizar Datos del Cliente, y transferirlos a Nuestros subcontratistas, en cada caso únicamente según sea necesario para prestar los Servicios de acuerdo con la Documentación. Además, nos concede a Nosotros y a Nuestras Afiliadas una licencia mundial, perpetua, irrevocable y no exclusiva para divulgar a terceros los indicadores clave de rendimiento y otra información derivada de los Datos del Cliente de forma agregada y/o anónima que no le identificará a Usted, a Sus Usuarios o a los propios Datos del Cliente. Nosotros no gozamos de otros derechos más que de aquellos que expresamente se otorgan a Nosotros en virtud del presente.

7.3 En la medida en que Usted proporcione comentarios sobre Nuestros Servicios, productos, planes comerciales o de desarrollo, u hojas de ruta tecnológicas, incluidos, entre otros, comentarios o sugerencias con respecto a la posible creación, modificación, corrección, mejora o evolución de los Servicios u otros productos (en conjunto, los "**Comentarios**"), por la presente nos otorga una licencia mundial, perpetua, irrevocable y libre de derechos de autor para usar e incorporar dichos Comentarios para cualquier fin comercial legítimo sin restricciones. No tenemos ninguna obligación de utilizar los Comentarios.

8. Confidencialidad.

8.1 Cada parte conserva todos los Derechos de Propiedad de Su Información Confidencial. Salvo que se autorice expresamente en el presente, cada parte mantendrá la confidencialidad y no divulgará ninguna Información confidencial de la otra parte, excepto: (i) a Sus Representantes que necesiten conocer dicha información para cumplir con este Acuerdo y que se comprometan por escrito a mantener la Información confidencial en términos no menos restrictivos que los contenidos en este Acuerdo; (ii) según lo permita por escrito la otra parte; (iii) en la medida exigida por la ley o el reglamento aplicable tras darle a la parte divulgadora (si está legalmente permitido) la oportunidad de buscar protección legal o prevenir o limitar la divulgación de la Información confidencial, o (iv) en la medida en que dicha Información Confidencial se haga pública sin culpa de la parte receptora. Cada una de las

shall have the right to provide the Authorized Reseller with this Agreement. The parties will ensure that their Representatives comply with this Agreement and will be responsible for any unauthorized use or disclosure of Confidential Information by such Representatives.

8.2 Upon request, the receiving party shall destroy or return to the disclosing party all materials containing any of the Confidential Information. A party's obligation to return or destroy Confidential Information does not apply to the extent: (i) required by applicable law or regulation, or (ii) contained in archived computer system backup made in accordance with the receiving party's security or disaster recovery procedures, provided in each case that any retained Confidential Information shall remain subject to the confidentiality obligations of this Agreement until so returned or destroyed. The parties acknowledge that unauthorized disclosure of Confidential Information may cause substantial harm for which damages alone would not be a sufficient remedy, and therefore that upon any such disclosure, the disclosing party shall be entitled to seek appropriate equitable relief in addition to whatever other remedies it might have at law.

9. Data Protection and Customer Data.

9.1 In the performance of Our obligations to You under this Agreement, We shall maintain appropriate administrative, physical, organizational and technical safeguards for protection of the security, confidentiality and integrity of Customer Data, including but not limited to measures designed to protect against the unauthorized access to or disclosure of Customer Data.

9.2 If in the course of providing the Services We process any Personal Data contained in the Customer Data, the Data Processing Agreement shall apply to such processing. Your use of the Services is subject to the terms of the Celonis Privacy Notice.

9.3 Each party shall, in connection with the exercise of its rights and the performance of its obligations under this Agreement, comply with all applicable Data Protection Laws.

9.4 Customer Data is available to You for export or

partes tendrá derecho a proporcionar este Acuerdo al Distribuidor Autorizado. Las partes se asegurarán de que Sus Representantes cumplan con este Acuerdo y serán responsables de cualquier uso o divulgación no autorizados de Información Confidencial por parte de dichos Representantes.

8.2 Previa solicitud, la parte receptora destruirá o devolverá a la parte divulgadora todos los materiales que contengan Información confidencial. La obligación de una parte de devolver o destruir Información Confidencial no se aplica en la medida en que: (i) así lo exija la ley o el reglamento aplicable o (ii) la información se halle contenida en la copia de seguridad archivada del sistema informático, realizada de acuerdo con los procedimientos de seguridad o recuperación de desastres de la parte receptora, siempre que en cada caso cualquier Información confidencial retenida permanezca sujeta a las obligaciones de confidencialidad de este Acuerdo hasta que se devuelva o destruya. Las partes reconocen que la divulgación no autorizada de Información Confidencial puede causar un daño sustancial por el cual una indemnización por daños y perjuicios no sería un recurso suficiente y, por tanto, tras dicha divulgación, la parte divulgadora tendrá derecho a buscar una reparación equitativa adecuada, además de cualquier otro recurso legal con el que pueda contar.

9. Protección de Datos y Datos del Cliente.

9.1 En el cumplimiento de Nuestras obligaciones para con Usted en virtud de este Acuerdo, Nosotros habremos de mantener las salvaguardas administrativas, físicas, organizativas y técnicas adecuadas para la protección de la seguridad, la confidencialidad y la integridad de Datos del Cliente, lo que incluye, entre otras cuestiones, las medidas diseñadas para proteger contra el acceso no autorizado o la divulgación de Datos del Cliente.

9.2 Si en el curso de la prestación de los Servicios Nosotros tratamos Datos Personales contenidos en Datos del Cliente, el Acuerdo de Tratamiento de Datos se aplicará a tal tratamiento. Su uso de los Servicios está sujeto a los términos del Política de Privacidad de Celonis.

9.3 Cada parte deberá, en relación con el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de Sus obligaciones en virtud de este Acuerdo, cumplir con toda la Legislación en materia de Protección de Datos aplicable.

9.4 Los Datos del Cliente están disponibles para exportarlos

download at any time during the Subscription Term. Except as specified in Section 9.5 below, within 30 days of the termination or expiration of Your Subscription, We will delete or destroy any Customer Data then in Our possession unless applicable law requires retention for a longer period. Any retained data is subject to the confidentiality provisions of this Agreement.

9.5 At the conclusion of a Proof of Value, We will retain Your EMS Team, Customer Data and any analysis generated during such Proof of Value (collectively the “**POV Content**”) for a maximum period of nine (9) months (the “**Dormant Period**”) unless You otherwise request return or destruction of the POV Content in writing. The POV Content may not be accessed by You or Us during the Dormant Period and will remain subject to Section 8 (Confidentiality) until returned or deleted. If You purchase Cloud Services during the Dormant Period, We will reactivate Your EMS Team and transfer the POV Content to a productive EMS Team instance; if You do not, We will delete or destroy the POV Content without further notice.

10. Warranties.

10.1 We warrant that during an applicable Subscription Term: (a) the Services will substantially perform as specified in the Documentation when used in accordance with the terms of this Agreement; (b) We will not materially reduce the overall level of beneficial service provided to you under the Service Level Agreement; (c) the Services have been and will for the duration of the Subscription Term continue to be tested for Malware (including without limitation scanning with current versions of industry-standard antivirus software); and (d) Professional Services will be performed in a professional, workman- like manner with reasonable skill and care in accordance with industry standards.

10.2 Our sole liability (and Your exclusive remedy) for any breach of the foregoing warranty shall be to correct the nonconformity, provide You with a functionally equivalent replacement or, in the case of Professional Services, reperform the nonconforming services,

o descargarlos en cualquier momento durante el Plazo de Suscripción. Excepto como se especifica en la Cláusula 9.5 a continuación, en los 30 días posteriores a la extinción o el vencimiento de Su Suscripción, Nosotros eliminaremos o destruiremos Datos del Cliente que obren en Nuestro poder, a menos que la legislación aplicable Nos exija la retención por un periodo más prolongado. Cualquier dato retenido está sujeto a las disposiciones de confidencialidad de este Acuerdo.

9.5 Al finalizar una Prueba de Valor, conservaremos Su Equipo de EMS, Datos del Cliente y cualquier análisis generado durante dicha Prueba de Valor (colectivamente, el “**Contenido de la PDV**”) por un periodo máximo de nueve (9) meses (el “**Periodo de Inactividad**”), a menos que Usted solicite la devolución o destrucción del Contenido de la PDV por escrito. Ni Usted ni Nosotros podemos acceder al Contenido de la PDV durante el Periodo de Inactividad y regirá la Cláusula 8 (Confidencialidad) hasta que este se devuelva o elimine. Si Usted adquiere Servicios en la Nube durante el Periodo de Inactividad, reactivaremos su Equipo de EMS y transferiremos el Contenido de la PDV a una instancia productiva del Equipo de EMS; si no lo hace, eliminaremos o destruiremos el Contenido de la PDV sin previo aviso.

10. Garantías.

10.1 Nosotros garantizamos que durante un Plazo de Suscripción aplicable: (a) los Servicios funcionarán sustancialmente como se especifica en la Documentación cuando se utilicen conforme a los términos de este Acuerdo; (b) no reduciremos materialmente el nivel general de servicio beneficioso provisto en virtud del Acuerdo de Nivel de Servicio; (c) los Servicios han sido y serán, por la duración del Término de Suscripción, testeados en busca de Malware (esto incluye, entre otros medios, el escaneo con versiones actuales de software antivirus que sean estándar en la industria), y (d) los Servicios Profesionales se realizarán de una forma profesional, similar al hacer de un trabajador, con habilidad y cuidado razonables, de acuerdo con los estándares de la industria.

10.2 Nuestra única responsabilidad (y Su recurso exclusivo) por cualquier incumplimiento de la anterior garantía será corregir la no conformidad, proporcionarle un reemplazo funcionalmente equivalente o, en el caso de los Servicios Profesionales, volver a prestar los Servicios no conformes,

provided you have notified us of such nonconformity within thirty (30) days of the performance thereof. If We cannot reasonably make such correction, substitution or reperformance, as determined in Our sole discretion acting in good faith, We will refund You (or, in the case Your Subscription is purchased through an Authorized Reseller, arrange through such Authorized Reseller, the refund of) any prepaid fees covering the remainder of the Subscription Term for the nonconforming Service (or any Fees paid for the nonconforming Professional Services) and terminate Your access to and use of the affected Service for which You have received the refund.

10.3 Each party hereby warrants to the other that: (a) it has the authority to enter into the Agreement, to grant the rights granted by it under the Agreement, and to perform its obligations under the Agreement; and (b) it will comply with all applicable laws and regulations in effect during the term of the Agreement as they apply to such party's rights and obligations under this Agreement.

10.4 EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, NEITHER PARTY MAKES ANY WARRANTY OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, AND EACH PARTY SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW

11. Indemnification.

11.1 Our Indemnification Obligations. We shall defend and/or settle, at Our expense, any third-party claim brought against You, Your Affiliates or Your Representatives alleging that use of the Services (or any part thereof) in compliance with the terms of this Agreement infringes the Proprietary Rights of such third-party ("**Infringement Claim**"). We shall indemnify You and Your Representatives against any Losses arising from the Infringement Claim or settlement amounts agreed to in writing by Us in relation to the Infringement Claim. In the event of an Infringement Claim, and in addition to our indemnity obligations, We shall, at Our option and expense: (i) modify or replace the affected Service to eliminate the alleged infringement without

siempre que nos haya notificado la no conformidad en los treinta (30) días posteriores a la ejecución de estos. Si no podemos razonablemente realizar dicha corrección, reemplazo o nueva realización, según lo determinado a Nuestro exclusivo criterio de buena fe, le reembolsaremos (o, en el caso de que adquiera Su Suscripción mediante un Distribuidor Autorizado, convendremos el reembolso a través de dicho Distribuidor Autorizado) cualquier Cuota ya satisfecha que cubra el resto del Plazo de Suscripción por el Servicio no conforme (o cualquier Cuota pagada por los Servicios profesionales no conformes) y extinguiremos Su acceso y uso del Servicio afectado por el que haya recibido el reembolso.

10.3 Por la presente, cada una de las partes garantiza a la otra que: (a) cuenta con la autoridad para celebrar este Acuerdo, para otorgar los derechos que de este se derivan y para cumplir con sus obligaciones en virtud del mismo, y (b) cumplirá con todas las leyes y los reglamentos vigentes mientras persista el Acuerdo, según se apliquen a las obligaciones y derechos de dicha parte en virtud de este Acuerdo.

10.4 EXCEPTO COMO SE DISPONE EXPRESAMENTE EN ESTE DOCUMENTO, NINGUNA PARTE OFRECE GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, ESTATUTARIA O DE OTRA ÍNDOLE, Y CADA PARTE RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O NO INFRACCIÓN, EN LA MÁXIMA MEDIDA QUE PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE.

11. Indemnización.

11.1 Nuestras obligaciones en materia de indemnización. Defenderemos o liquidaremos, a Nuestro cargo, cualquier reclamación externa presentada contra Usted, Sus Filiales, o Sus Representantes alegando que Su uso de los Servicios (o cualquier parte de estos), de conformidad con los términos de este Acuerdo, infringen los Derechos de Propiedad de un tercero ("**Reclamación por Infracción**"). Le indemnizaremos a Usted, y a Sus Representantes por cualesquiera Pérdidas que surjan de la Reclamación por infracción o por los importes de liquidación acordados por escrito con Nosotros en relación con dicha Reclamación por infracción. En el caso de que se interponga una Reclamación por Infracción, y además de Nuestras obligaciones de indemnización, Nosotros, a Nuestra opción y cargo: (i) modificaremos o

loss of material functionality; (ii) procure a license to enable You to continue using the Services; or (iii) terminate Your Order for the affected Services with immediate effect and reimburse You any prepaid Fees covering the remainder of the applicable Subscription Term.

11.2 Your Indemnification Obligations. You shall defend and/or settle, at Your expense, any third-party claim brought against Us or Our Representatives arising from or related to the Customer Materials (“**Customer Materials Claim**”). You shall indemnify Us and Our Representatives against any Losses arising from or related to the Customer Materials Claim or settlement amounts agreed to in writing by You in relation to such Customer Materials Claim.

11.3 Conditions. A party relying on an indemnity hereunder must: (i) provide prompt written notice that a claim has been made, provided that an indemnifying party shall only be relieved of its obligations hereunder if and to the extent it is prejudiced by a delay in such notification; (ii) cooperate in the defense of the claim; (iii) not make any admissions related to the claim; (iv) allow the indemnifying party to exclusively control the defense, negotiations and any settlement of the claim; and (v) use reasonable efforts to mitigate against Losses.

11.4 Exclusive Remedy. To the extent permitted by applicable law, this Section 11 constitutes the indemnifying party’s sole liability, and the indemnified party’s exclusive remedy for any third-party claim described herein.

12. Limitation of Liability.

12.1 GENERAL LIMITATION. IN NO EVENT SHALL THE AGGREGATE LIABILITY OF EACH PARTY AND ITS AFFILIATES AND SUPPLIERS ARISING OUT OF OR TO THIS AGREEMENT EXCEED THE GREATER OF: (A) THE TOTAL AMOUNT OF FEES

reemplazaremos el Servicio afectado para eliminar la supuesta infracción sin pérdida de funcionalidad material; (ii) Nosotros obtendremos una licencia que le permita continuar utilizando los Servicios, o (iii) Nosotros extinguiremos Su Pedido para los Servicios afectados con efecto inmediato y le reembolsaremos las Cuotas ya satisfechas que cubran el resto del Plazo de Suscripción aplicable.

11.2 Sus obligaciones en materia de Indemnización. Usted defenderá o liquidará, a Su cargo, cualquier reclamación externa presentada contra Nosotros o Nuestros Representantes que surja de o esté relacionada con Materiales del Cliente (“**Reclamación por Materiales del Cliente**”). Usted Nos indemnizará a Nosotros y Nuestros Representantes por cualesquiera Pérdidas que surjan de o estén relacionadas con la Reclamación por Materiales del Cliente o por los importes de liquidación acordados por escrito con Usted. En relación con dicha Reclamación por Materiales del Cliente.

11.3 Condiciones. Una parte que desee exigir una indemnización invocando el presente deberá: (i) notificar por escrito con prontitud que se ha realizado una reclamación, siempre que la parte indemnizadora solo sea eximida de sus obligaciones conforme al presente en el supuesto de que se vea perjudicada por una demora en dicha notificación y en la medida en que tal perjuicio efectivamente se deba a esto; (ii) cooperar en la defensa de la reclamación; (iii) no celebrar ningún acuerdo sin el previo consentimiento escrito de la parte indemnizadora; (iv) no realizar ninguna admisión relacionada con la reclamación; (v) permitir que la parte indemnizadora controle exclusivamente la defensa, las negociaciones y cualquier acuerdo relacionado con la reclamación, y (vi) realizar esfuerzos razonables para mitigar las pérdidas.

11.4 Recurso exclusivo. En la medida en que lo permita la legislación aplicable, la presente Cláusula 11 constituye la responsabilidad exclusiva de la parte indemnizadora y el recurso exclusivo de la parte indemnizada en relación con cualquier reclamación externa descrita en este documento.

12. Limitación de la Responsabilidad.

12.1 LIMITACIÓN GENERAL. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD AGREGADA DE CADA PARTE Y SUS FILIALES Y SUS PROVEEDORES QUE SURJA DE ESTE ACUERDO O GUARDE RELACIÓN CON ÉL PODRÁ SUPERAR LA MAYOR DE LAS

PAYABLE BY YOU FOR THE SERVICES GIVING RISE TO THE LIABILITY IN THE TWELVE MONTHS PRECEDING THE DATE OF THE EVENT FOR WHICH THE LIABILITY ARISES; OR (B) \$100,000 U.S. DOLLARS. THE FOREGOING LIMITATION WILL APPLY WHETHER AN ACTION IS IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) AND REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY.

12.2 DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL DAMAGES. IN NO EVENT WILL EITHER PARTY OR ITS AFFILIATES OR SUPPLIERS BE LIABLE IN RELATION TO THIS AGREEMENT FOR SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR OTHER INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, ANTICIPATED SAVINGS, BUSINESS OPPORTUNITY, GOODWILL OR REPUTATION, LOSS OF REVENUE, OR COSTS OF COVER, HOWEVER CAUSED AND UNDER ANY THEORY OF LIABILITY (INCLUDING CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE), EVEN IF IT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

12.3 EXCLUSIONS. THE LIMITATIONS IN THIS SECTION 12 SHALL NOT APPLY TO EITHER PARTY'S: (A) INDEMNIFICATION OBLIGATIONS, (B) LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY CAUSED BY A PARTY'S NEGLIGENCE OR THAT OF ITS REPRESENTATIVES, (C) FRAUD OR FRAUDULENT MISREPRESENTATION, (D) WILLFUL MISCONDUCT OR GROSS NEGLIGENCE, (E) VIOLATION OF THE OTHER PARTY'S PROPRIETARY RIGHTS, (F) PAYMENT OBLIGATIONS UNDER THIS AGREEMENT, OR (G) LIABILITY WHICH CANNOT BE LIMITED OR EXCLUDED BY APPLICABLE LAW.

13. Term and Termination.

13.1 Subscriptions. The Initial Subscription Term of each Subscription shall be as agreed in the applicable Order. Thereafter, each Subscription will automatically renew for successive periods of 12 months (each a "Renewal Term") unless a party provides at least thirty (30) days' prior written notice to the other party of its intention not to renew the Subscription. We may increase the Subscription Fees applicable to a Renewal

SIGUIENTES CANTIDADES: (A) EL IMPORTE TOTAL DE CUOTAS EXIGIBLES POR LOS SERVICIOS QUE DAN LUGAR A LA RESPONSABILIDAD DURANTE LOS DOCE MESES ANTERIORES A LA FECHA DEL EVENTO POR EL QUE SURGE DICHA RESPONSABILIDAD, O (B) 100 000 USD. LA LIMITACIÓN ANTERIOR SE APLICARÁ CON INDEPENDENCIA DE QUE LA ACCIÓN SE EJERZA POR INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD.

12.2 EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUCIONALES. EN NINGÚN CASO NINGUNA DE LAS PARTES O SUS FILIALES O SUS PROVEEDORES SERÁ RESPONSABLE EN RELACIÓN CON ESTE ACUERDO POR DAÑOS ESPECIALES, CONSECUCIONALES, INCIDENTALES U OTROS DAÑOS INDIRECTOS, LO QUE INCLUYE, DE FORMA NO EXHAUSTIVA, EL LUCRO CESANTE, LA PÉRDIDA ANTICIPADA DE AHORROS, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIO, LA PÉRDIDA DE FAMA O REPUTACIÓN, LA PÉRDIDA DE INGRESOS O COSTES DE COBERTURA, SIN IMPORTAR LA CAUSA Y CONFORME A CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD (LO QUE INCLUYE RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, RESPONSABILIDAD CIVIL, NEGLIGENCIA Y OTROS SUPUESTOS), INCLUSO SI LE CONSTABA LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUCERAN TALES DAÑOS.

12.3 EXCLUSIONES. LAS LIMITACIONES DE ESTA CLÁSULA 12 NO RESULTARÁN APLICABLES A LO SIGUIENTE DE CADA PARTE: (A) SUS OBLIGACIONES DE INDEMNIZACIÓN, (B) SU RESPONSABILIDAD POR FALLECIMIENTO O LESIÓN PERSONAL, CUYA CAUSA SEA LA NEGLIGENCIA DE TAL PARTE O LA DE SUS REPRESENTANTES, (C) EL FRAUDE O LA FALSIFICACIÓN FRAUDULENTA, (D) LA CONDUCTA DOLOSA O LA NEGLIGENCIA, (E) LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD DE LA OTRA PARTE, (F) LAS OBLIGACIONES DE PAGO CONFORME A ESTE ACUERDO, O (G) LA RESPONSABILIDAD QUE NO PUEDA LIMITARSE O EXCLUIRSE POR MANDATO DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE.

13. Plazo y Extinción.

13.1 Suscripciones. El Plazo de Suscripción inicial de cada Suscripción será el acordado en el Pedido correspondiente. A partir de ese momento, cada Suscripción se renovará automáticamente por periodos sucesivos de 12 meses (cada uno de ellos, un "Plazo de Renovación"), a menos que una de las partes proporcione aviso previo por escrito con al menos treinta (30) días de antelación a la otra parte, comunicando Su intención de no renovar la Suscripción.

Term. Such increase shall not exceed 7% per annum.

13.2 Professional Services Term. Each Order for Professional Services shall take effect on the Order date and remain in effect until (i) all Professional Services under such Order have been provided, or (ii) the applicable Order is terminated for convenience by either party by providing thirty (30) days' prior written notice to the other party

13.3 Termination for Breach . Without prejudice to any other rights or remedies to which a party may be entitled, either party may terminate an Order without liability to the other at any time with immediate effect upon written notice if the other party is in material breach of any of its obligations under this Agreement or an Order and, in the case of a breach which is capable of remedy, fails to remedy such breach within thirty (30) days of notice of the breach. Termination of one Order shall have no effect on any other Order.

13.4 Termination for Legal Cause. We may immediately suspend performance or terminate an Order if an applicable law or an applicable government or court order prohibits Our continued performance thereunder.

13.5 Effect of Termination. Upon termination in accordance with this Section, and upon expiration of the Subscription Term, You shall immediately cease use of and access to the applicable Service and any Non-Celonis Application

14. Export. The Services (and derivatives thereof) may be subject to import, export control and sanctions laws and regulations of the various global jurisdictions ("Export Laws"). Unless expressly required by local law, You will not and will not allow any third party to: (i) export, re-export or transfer any part of the Services to countries, persons or entities prohibited by Export Laws or (ii) permit any User to access or use the Services in or from an applicable - embargoed country or region. You are solely responsible for compliance with Export Laws related to Customer Data. We may block, restrict, limit or suspend access to the Services by any User that is

Nosotros podemos aumentar el Costo de Suscripción aplicable a un Periodo de Renovación. Dicho aumento no puede exceder el 7% anual.

13.2 Plazo de los Servicios Profesionales. Cada Pedido de Servicios Profesionales entrará en vigor en la fecha del Pedido y permanecerá en vigor hasta (i) que todos los Servicios profesionales conforme a dicho Pedido se hayan proporcionado, o (ii) cuando el Pedido correspondiente se extinga por conveniencia de cualquiera de las partes al proporcionar una notificación por escrito con treinta (30) días de preaviso a la otra parte.

13.3 Extinción por incumplimiento. Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos a los que una de las partes pueda tener derecho, cualquiera de ellas puede extinguir un Pedido sin responsabilidad para con la otra en cualquier momento con efecto inmediato mediante una notificación por escrito si la otra parte incumple sustancialmente cualquiera de sus obligaciones en virtud de este Acuerdo o de un Pedido y, en caso de que el incumplimiento pueda remediarse, si no remedia dicho incumplimiento en los treinta (30) días posteriores a la notificación de tal incumplimiento. La extinción de un Pedido no afectará a ningún otro Pedido.

13.4 Rescisión por causa legal. Podremos suspender inmediatamente la ejecución o rescindir un Pedido si una ley aplicable o una orden gubernamental o judicial aplicable prohíbe que sigamos ejecutando el mismo.

13.5 Efecto de la rescisión. Tras la rescisión de acuerdo con esta Sección, y tras la expiración del Plazo de Suscripción, Usted dejará inmediatamente de utilizar y acceder al Servicio correspondiente y a cualquier Aplicación No-Celonis

14 Exportación. Los Servicios (y sus derivados) pueden estar sujetos a leyes y reglamentos de importación, control de exportaciones y sanciones de las diferentes jurisdicciones ("Leyes de Exportación"). Salvo que la legislación local lo exija expresamente, Usted no hará lo siguiente ni permitirá que lo haga ningún tercero: (i) exportar, volver a exportar o transferir cualquier parte de los Servicios a países, personas o entidades prohibidas por las Leyes de Exportación, ni (ii) permitir que cualquier Usuario acceda o use los Servicios en o desde un país o región sometidos a embargo por la legislación aplicable. Usted es el único responsable del cumplimiento de las Leyes de Exportación relacionadas con

subject to any applicable sanctions or embargoes. Each party represents that as of the Effective Date, it is not named on any U.S. government denied-party list.

los Datos del Cliente. Nosotros podemos bloquear, restringir, limitar o suspender el acceso a los Servicios por parte de cualquier Usuario que esté sujeto a las sanciones o los embargos aplicables. Cada una de las partes declara que, a partir de la Fecha Efectiva, no figura en ninguna lista de partes denegadas del Gobierno de EE. UU.

15. Governing Law.

15.1 General. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the Uniform Computer Information Transactions Act, as currently enacted by any jurisdiction or as may be codified or amended from time to time by any jurisdiction, do not apply to this Agreement. In the event of a conflict between any mandatory statutory law in the country where You are domiciled and the provisions of this Agreement, the statutory law shall prevail, but only to the extent: (i) such statute is directly applicable to You and to the Services, and (ii) the parties are legally unable to contractually deviate from such statute(s) in this Agreement. Excluding conflict of laws rules, this Agreement shall be governed by and construed as follows::

15 Legislación aplicable.

15.1 General. La Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías y la Ley uniforme de transacciones de información informática, tal como las promulgan actualmente en cualquier jurisdicción o como pueden ser codificadas o enmendadas ocasionalmente, no resultan aplicables a este Acuerdo. En caso de conflicto entre cualquier ley estatutaria obligatoria en el país donde Usted tenga Su domicilio y las disposiciones de este Acuerdo, prevalecerá la ley estatutaria, pero solo en la medida en que: (i) dicho estatuto sea directamente aplicable a Usted y los Servicios, y (ii) las partes sean legalmente incapaces de desviarse contractualmente de dicho estatuto en este Acuerdo. Excluyendo las normas de conflicto de leyes, este Acuerdo se regirá e interpretará de la siguiente forma:

If You are domiciled in: Si Usted tiene su domicilio en:	Governing Law: Legislación aplicable:	Courts with exclusive jurisdiction: Tribunales con competencia jurisdiccional exclusiva:
North or South America Norteamérica o Sudamérica	New York State Estado de Nueva York	New York City Ciudad de Nueva York
Japan Japón	Japan Japón	Tokyo Tokio
Asia (excluding Japan) Asia (excl. Japón)	Singapore Singapur	Singapore Singapur
Germany Alemania	Germany Alemania	Munich Múnich
Any other jurisdiction Otra jurisdicción	England and Wales Inglaterra y Gales	London Londres

15.2 Local Law Requirements. Where required by the applicable Governing Law set forth above, this Agreement is varied in accordance with this Section 15.2. In the event of a conflict between this Section and any other portion of this Agreement, this Section shall control.

15.2 Requisitos de la legislación local. Cuando lo requiera la legislación aplicable establecida anteriormente, este Acuerdo se modificará conforme a esta cláusula 15.2. En caso de conflicto entre esta cláusula y cualquier otra parte de este Acuerdo, prevalecerá esta cláusula.

i. Where this Agreement is subject to German law,

i. Cuando este Acuerdo esté sujeto a la legislación

the following shall apply:

- a. In no event shall the aggregate liability of each party and its Affiliates arising out of or related to this agreement exceed the greater of: (i) the total amount of fees payable by You for the Services giving rise to the liability in the twelve (12) months preceding the date of the event for which the liability arises; or (ii) \$100,000.00 U.S. Dollars.
- b. The limitations specified in the foregoing paragraph shall not apply to either party's: (A) indemnification obligations, (B) negligently or willfully caused damages relating to death or personal injury, (C) willful misconduct or gross negligence, (grobe Fahrlässigkeit), (D) violation of the other party's Proprietary Rights, (F) payment obligations under this agreement, or (G) liability pursuant to the Product Liability Act. (Produkthaftungsgesetz).
- c. The strict liability of the lessor for breaches of warranty upon commencement of the lease (verschuldenunsabhängige Haftung für anfängliche Mietmängel) in accordance with Section 536a (1) Alt. 1 of the German Civil Code shall be excluded.
- d. All contractual and non-contractual claims for damages or vain expenditures against Us shall be time-barred after a period of one (1) year. The period of limitation shall commence in accordance with Section 199 (1) German Civil Code. The period of limitation shall, at the latest, be deemed completed five (5) years after the claim arose.
- e. This Section 15.2(i)(d) shall not apply in the case of willful misconduct, gross

alemana, se aplicará lo siguiente:

- a. En ningún caso la responsabilidad agregada de cada parte y sus Filiales que surja de este Acuerdo o guarde relación con él excederá la mayor de estas cantidades: (i) el importe total de cuotas exigibles por los Servicios que dan lugar a la responsabilidad durante los doce (12) meses anteriores a la fecha del evento por el que surge dicha responsabilidad, o (ii) 100 000,00 USD.
- b. Las limitaciones especificadas en el párrafo anterior no resultarán aplicables a lo siguiente de cada parte: (A) sus obligaciones de indemnización, (B) los daños causados con dolo o por negligencia y relacionados con fallecimientos o lesiones personales, (C) conducta dolosa o negligencia grave (*grobe Fahrlässigkeit*), (D) la violación de los Derechos de propiedad de la otra parte, (F) las obligaciones de pago conforme a este Acuerdo, o (G) la responsabilidad conforma a la Ley de responsabilidad por productos defectuosos (*Produkthaftungsgesetz*).
- c. La responsabilidad objetiva del arrendador por incumplimiento de la garantía al inicio del contrato de arrendamiento (*verschuldenunsabhängige Haftung für anfängliche Mietmängel*), de acuerdo con la Sección 536a (1) Alt. 1 del Código Civil alemán quedará excluida.
- d. Todas las reclamaciones contractuales y extracontractuales por daños o gastos vanos contra Nosotros prescribirán tras un periodo de un (1) año. El periodo de prescripción comenzará conforme a la Sección 199 (1) del Código Civil alemán. El periodo de prescripción se considerará cumplido, a más tardar, cinco (5) años después de la interposición de la reclamación.
- e. Esta cláusula 15.2(i)(d) no resultará aplicable en caso de conducta dolosa,

negligence or in view of personal damages under the Product Liability Act.

- ii. Where this Agreement is subject to Japanese law, the following shall apply:
 - a. For the purposes of Section 9.2 and the Data Processing Agreement:
 - i. references to "data controller" or "controller" are replaced by "Personal Information Handling Business Operator" as defined under applicable Data Protection Laws;
 - ii. references to "data subject" are replaced by "principal";
 - iii. references to Article 82 of the GDPR are replaced with the Act on the Protection of Personal Information; and
 - iv. references to the European Economic Area, in the context of the transfer of Personal Data, are replaced by Japan.
 - b. In the event of third-party legal proceedings relating to the Customer Data, We will, at your expense, cooperate with You and comply with applicable laws with respect to handling of the Customer Data.
 - c. The definition of "Data Protection Laws" is expanded to include the Act on the Protection of Personal Information in Japan.
 - d. Exclusion of Anti-Social Forces. Celonis and You, on their own behalf and on behalf of their respective Representatives, each represents and warrants that they are not current or former members of, related in any way to, nor claim to be members of a criminal organization, related organization or any anti-social forces (collectively, "Anti-Social Forces") as such term may be defined now or in the future under applicable laws and regulations relating to the exclusion of Anti-Social Forces. In the event that a party is in

negligencia grave o en vista de daños personales cubiertos por la Ley de responsabilidad por productos defectuosos.

- ii. Cuando este Acuerdo esté sujeto a la legislación japonesa, se aplicará lo siguiente:
 - a. Para los fines de la cláusula 9.2 y el Acuerdo de tratamiento de datos:
 - i. las referencias a "Controlador de Datos" o "Controlador" se sustituyen por "Operador Comercial Tratamiento de Datos Personales" ; según lo defina la Legislación aplicable en materia de Protección de Datos;
 - ii. las referencias a "Titular de los Datos" se sustituyen por "Principal" ;
 - iii. las referencias al Artículo 82 del RGPD se sustituye por el Acto de Protección de la Información Personal; y
 - iv. las referencias al Espacio Económico Europeo, en el contexto de la transferencia de Datos personales, se sustituye" por Japón.
 - b. En el caso de iniciarse procedimientos legales de terceros relacionados con Datos del Cliente, Nosotros cooperaremos, a su cargo, con Usted y cumpliremos con las leyes aplicables con respecto a la manipulación de Datos del Cliente.
 - c. La definición de "Legislación en materia de Protección de Datos" se amplía para incluir la Ley de Protección de la información Personal de Japón.
 - d. Exclusión de fuerzas antisociales. Celonis y Usted, en su propio nombre y en el de sus respectivos Representantes, declaran y garantizan que no son miembros actuales o anteriores, ni están relacionados de ninguna manera, ni pretenden ser miembros de una organización criminal, organización relacionada o cualquier fuerza antisocial (colectivamente, "Fuerzas Antisociales"), tal y como dicho término puede definirse ahora o en el futuro según las leyes y reglamentos aplicables relativos a la exclusión de Fuerzas Antisociales. En caso de que una de las partes

breach of its obligations contained in this Section, the non-breaching party may terminate this Agreement upon notice to the breaching party in accordance with Section 13.3 (Termination for Breach). Any cost, penalty, fine or damages resulting from a breach under this Section shall be subject to Section 12 (Limitation of Liability).

- iii. Where this Agreement is subject to the law of England and Wales, the following shall apply:
 - a. Third Party Rights. A person who is not a party to this Agreement under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 (the "Act") has no rights to enforce, or to enjoy the benefit of, any term of this Agreement but this does not affect any right or remedy of a third party which exists or is available apart from the Act or that is expressly provided for under this Agreement.

16. General Terms.

16.1 Subcontractors. We may delegate Our performance of the Services to third parties, including those specified in the Data Processing Agreement, Our Affiliates and as otherwise agreed by You in writing. We remain responsible for the performance of Our obligations under this Agreement notwithstanding any such delegation.

16.2 Assignment. We may at any time upon notice to You assign or otherwise transfer Our rights and obligations under this Agreement (including any Order) to any of Our Affiliates or in connection with the sale of all or substantially all of Our assets (or any analogous arrangement). Any attempt to otherwise transfer or assign this Agreement will be null and void.

16.3 Independent Contractors. The parties are independent contractors. The Agreement does not create a partnership, franchise, joint venture, agency, fiduciary, employment or any such similar relationship between You and Us.

incumpla sus obligaciones contenidas en esta Sección, la parte que no haya incumplido podrá rescindir el presente Acuerdo previa notificación a la parte incumplidora de conformidad con la Sección 13.3 (Rescisión por incumplimiento). Cualquier coste, sanción, multa o daño resultante de un incumplimiento en virtud de esta Sección estará sujeto a la Sección 12 (Limitación de la responsabilidad).

- iii. Cuando este Acuerdo esté sujeto a la legislación de Inglaterra y Gales, se aplicará lo siguiente:
 - a. Derechos de Terceros. Una persona que no sea parte de este Acuerdo en virtud del Contracts (Derechos de Terceros) Act de 1999 (el "Acto") no tiene derecho a exigir el cumplimiento ni a disfrutar del beneficio de ningún término de este Acuerdo, pero esto no afecta a cualquier derecho o recurso de un tercero que exista o esté disponible aparte del Acto o que esté expresamente previsto en este Acuerdo.

16 Condiciones Generales.

16.1 Subcontratistas. Nosotros podemos delegar Nuestra ejecución de los Servicios a terceros, incluyendo aquellos especificados en el Acuerdo de Tratamiento de Datos, a Nuestras Filiales y según lo acordado con Usted por escrito. Nosotros seguimos siendo responsables por la ejecución de Nuestras obligaciones en virtud de este Acuerdo.

16.2 Cesión. Nosotros podemos, en cualquier momento, mediante notificación dirigida a Usted, ceder o transferir Nuestros derechos y obligaciones en virtud de este Acuerdo (lo que incluye cualquier Pedido) a cualquiera de Nuestras Filiales o en relación con la venta de todos o casi todos Nuestros activos (o cualquier acuerdo análogo). Cualquier intento de transferir o ceder este Acuerdo resultará nulo y quedará sin efecto.

16.3 Contratistas independientes. Las partes son contratistas independientes. El Acuerdo no crea una sociedad, franquicia, empresa conjunta, agencia, relación fiduciaria ni laboral, ni ninguna otra relación similar entre Usted y Nosotros.

16.4 Cliente de referencia. Usted acepta que podamos divulgarlo

16.4 Reference Customer. You agree that We may disclose You as a customer of Ours and use Your name and logo on Our website and in Our promotional materials.

16.5 Third Party Beneficiaries. Nothing in this Agreement is intended to, nor shall create, any right enforceable by any third party not a party to this Agreement. The consent of a third party shall not be required for the amendment, variation or termination of this Agreement.

16.6 Entire Agreement and Amendments . This Agreement constitutes the entire agreement between the parties regarding Your use of and access to the Services and supersedes all prior and contemporaneous agreements, proposals and representations, whether written or oral, concerning the subject matter hereof. This Agreement cannot be altered, amended or modified except in a writing accepted by duly authorized representatives of the parties. The parties agree that any representation, warranty or condition not expressly contained in this Agreement or in an authorized written amendment hereto shall not be enforceable by either Party.

16.7 Severability. If any court of competent jurisdiction finds any provision of this Agreement to be invalid, unenforceable or illegal, such provision shall be severed from this Agreement, but the other provisions of this Agreement shall remain in full force and effect.

16.8 Waiver. No failure or delay by either party in exercising any right under this Agreement will constitute a waiver of that right.

16.9 Non-exclusive remedies. Except where an exclusive remedy is specified in this Agreement, the exercise by either party of any remedy under the Agreement, including termination, will be without prejudice to any other remedies it may have under this Agreement, by law, or otherwise.

16.10 Force Majeure. Neither party shall be in breach of its obligations under this Agreement (other than payment obligations) or incur any liability to the other party for any delay or failure to perform its obligations hereunder if and to the extent such delay or nonperformance is caused by a Force Majeure Event. The party affected by the Force Majeure Event shall: (i) promptly inform the other party of such delay or nonperformance; (ii) use commercially reasonable efforts to avoid or remove the underlying cause of the delay or nonperformance; and

como cliente Nuestro y utilizar su nombre y logotipo en Nuestro sitio web y en Nuestros materiales promocionales.

16.5 Terceros beneficiarios. Nada en este Acuerdo tiene la intención de crear, ni creará, ningún derecho exigible por un tercero ajeno a este Acuerdo. No se requerirá el consentimiento de un tercero para la modificación, variación o extinción de este Acuerdo.

16.6 Acuerdo completo y modificaciones. Este Acuerdo constituye el acuerdo completo entre las partes con respecto a su uso y acceso a los Servicios y reemplaza todos los acuerdos, propuestas y manifestaciones anteriores y actuales, ya sean escritas u orales, con respecto al objeto del presente. Este Acuerdo no puede alterarse, enmendarse ni modificarse excepto mediante escrito aceptado por Representantes debidamente autorizados de las partes. Las partes acuerdan que cualquier manifestación, garantía o condición que no esté expresamente contenida en este Acuerdo o en una enmienda escrita autorizada del mismo no será ejecutable por ninguna de las partes.

16.7 Divisibilidad. Si cualquier tribunal con competencia jurisdiccional determina que alguna disposición de este Acuerdo es inválida, inaplicable o ilegal, dicha disposición quedará dividida de este Acuerdo, pero el resto de disposiciones del mismo permanecerán en pleno vigor y efecto.

16.8 Renuncia a derechos. Ningún fallo o demora de cualquiera de las partes a la hora de ejercer cualquier derecho que le corresponda en virtud de este Acuerdo constituirá una renuncia a ese derecho.

16.9 Recursos no exclusivos. Excepto cuando se especifique un recurso exclusivo en el presente Acuerdo, el ejercicio por cualquiera de las partes de cualquier recurso en virtud del Acuerdo, incluida la rescisión, se realizará sin perjuicio de cualquier otro recurso que pueda tener en virtud del presente Acuerdo, por ley o de otro modo.

16.10 Fuerza mayor. Ninguna de las partes incumplirá sus obligaciones en virtud de este Acuerdo (aparte de las obligaciones de pago) ni incurrirá en responsabilidad alguna ante la otra parte por cualquier retraso o incumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente en el supuesto de que y en la medida en que dicho retraso o incumplimiento venga causado por un Evento de fuerza mayor. La parte afectada por el Evento de fuerza mayor deberá: (i) informar de inmediato a la otra parte de dicho retraso o incumplimiento; (ii) realizar esfuerzos comercialmente razonables para evitar o eliminar la causa subyacente del retraso o

(iii) resume performance hereunder as soon as reasonably practical following the removal of the Force Majeure Event.

16.11 Notices. All notices hereunder shall be in writing and shall be deemed to have been given upon: (i) personal delivery, or (ii) two business days after sending by e-mail. E-mails to Us shall be directed to Our Chief Legal Officer at (legal@celonis.com), and e-mails to You shall be addressed to the administrative contact designated in Your Order. Notices relating to a party's indemnity obligations must be sent by registered mail and email.

16.12 Surviving Provisions . The terms which by their nature are intended to survive termination or expiration of the Agreement shall survive any such termination and expiration.

16.13 Counterparts. This Agreement may be signed in any number of copies and each shall be an original. All the copies shall together be one and the same agreement.

16.14 Language. Regardless of any language into which this Agreement may be translated, the official, controlling and governing version of this Agreement shall be exclusively the English language version.

Accepted and agreed by authorized representatives of the parties.

incumplimiento; y (iii) reanudar el cumplimiento del presente tan pronto como sea razonablemente práctico tras la eliminación del Evento de fuerza mayor.

16.11 Avisos. Todos los avisos detallados a continuación se realizarán por escrito y se considerará que se han entregado: (i) tras la entrega personal o (ii) transcurridos dos días hábiles tras su envío por correo electrónico. Los correos electrónicos que se nos envíen se dirigirán a Nuestro director jurídico en (legal@celonis.com). Los correos electrónicos que se le envíen se dirigirán al contacto administrativo que haya designado en Su Pedido. Los avisos relacionados con las obligaciones de indemnización de una de las partes deben remitirse por correo certificado y correo electrónico.

16.12 Disposiciones subsistentes. Los términos que, por su naturaleza, estén destinados a subsistir tras la extinción o el vencimiento del Acuerdo, lo sobrevivirán.

16.13 Contrapartes. Este Acuerdo puede firmarse en cualquier número de copias y cada una será un original. Todas las copias constituirán un acuerdo único e idéntico.

16.14 Idioma. Con independencia del idioma al que pueda traducirse este Acuerdo, la versión oficial, prevalente y aplicable del mismo será exclusivamente la versión en inglés.

Aceptado y acordado por los representantes autorizados de las partes.

SIGNATURES ON THE NEXT PAGE

FIRMAS EN LA SIGUIENTE PÁGINA

For and on behalf of _____:

Name:

Name:

Signature:

Signature:

Title:

Title:

Date:

Date:

For and on behalf of Celonis:

Name:

Name:

Signature:

Signature:

Title:

Title:

Date:

Date:

Annex A Definitions

1. **"Affiliate"**: any entity that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with a party, but only for so long as such control exists. As used here, "Control," means direct or indirect ownership or control of more than 50% of the voting interests .
2. **"Agreement"**: this Master Services Agreement, including (i) any Order referencing this Agreement and (ii) any terms and conditions specifically referenced in this Agreement or an Order.
3. **"Authorized Reseller"**: a reseller, distributor or other partner authorized by Celonis to sell Celonis products or services.
4. **"Celonis Materials"**: any software, programs, tools, systems, data, Celonis Confidential Information or other materials made available by Us to You under this Agreement, excluding Non-Celonis Applications.
5. **"Celonis Privacy Notice"**: the then-current privacy policy found at <https://www.celonis.com/privacy-policy> and incorporated herein by reference.
6. **"Cloud Service"**: the Celonis software-as-a-service platform, the On-premise Component (if applicable), and the Documentation, but excluding Non-Celonis Applications and any links to third-party products or services contained in the Cloud Service.
7. **"Confidential Information"**: any information disclosed to a party or its Representatives by the other party or its Representatives concerning the business and/or affairs of the other party or its Representatives, including but not limited to information relating to a party or its Representative's operations, technical or commercial know-how, specifications, inventions, processes or initiatives, plans, product information, pricing information, know-how, designs, trade secrets, software, documents, data and information which, when provided by one party to the other: a) are clearly identified as "Confidential" or "Proprietary" or are marked with a similar legend; b) are identified as Confidential Information at the time of disclosure and

Anexo A Definiciones

1. **"Filial"**: cualquier entidad que controle una parte, ya sea directa o indirectamente, o bien que se encuentre bajo control común, únicamente mientras exista dicho control. "Control", en este documento, alude a la propiedad o el control, directo o indirecto, de más del 50 % de los derechos de voto.
2. **"Acuerdo"**: este Acuerdo Marco de Servicios, lo que incluye (i) cualquier Pedido que haga referencia a este Acuerdo y (ii) cualesquiera términos y condiciones a los que se aluda específicamente en este Acuerdo o en un Pedido.
3. **"Distribuidor Autorizado"**: un distribuidor, revendedor u otro socio autorizado por Celonis para vender productos o servicios de Celonis.
4. **"Materiales de Celonis"**: cualquier software, programa, herramienta, sistema, dato, Información confidencial de Celonis u otro tipo de material que le proporcionemos en virtud de este Acuerdo. Queda excluida cualquier Aplicación No-Celonis.
5. **"Política de privacidad" de Celonis**: la Política de privacidad vigente que puede encontrarse en <https://www.celonis.com/privacy-policy> y que se incorpora al presente como referencia.
6. **"Servicio en la Nube"**: la plataforma de software como servicio de Celonis, el Componente On-Premise (en su caso) y la Documentación. Queda excluida cualquier Aplicación No-Celonis, así como se excluye cualquier enlace a productos o servicios de terceros que se incluyan en el Servicio en la nube.
7. **"Información Confidencial"**: cualquier información que una parte o sus Representantes revele a la otra Parte o sus Representantes en relación con el negocio o los asuntos de esa parte o sus Representantes, lo que incluye, entre otras cuestiones, la información de tal parte o de sus Representantes relacionada con las operaciones, conocimientos técnicos o comerciales, las especificaciones, las invenciones, los procesos o las iniciativas, los planes, la información sobre productos o precios, los conocimientos especializados, los diseños, los secretos comerciales, el software, los documentos, los datos y la información que, cuando una parte los proporcione a la otra: a) estén claramente identificados como "Confidenciales" o "Exclusivos", o leyenda similar; b) se identifiquen como

confirmed as Confidential Information in writing within a reasonable period of time after disclosure; or c) a reasonable person would understand to be confidential or proprietary at the time of disclosure. Confidential Information excludes information collected, processed, or disclosed pursuant to the terms this Agreement and that has been aggregated and anonymized in accordance herewith.

8. **"Customer Data"**: the (i) data and information provided by You to Us and/or input, uploaded and/or shared by You, Your Users or Us on Your behalf, for the purpose of using the Cloud Service or facilitating Your use of the Services, or (ii) data You collect and process through Your use of the Cloud Service, in each case excluding aggregated and anonymized information collected, processed or disclosed pursuant to the the terms of this Agreement.
9. **"Customer Materials"**: any materials, data, information, software, equipment or other resources owned by or licensed to You and made available to Us pursuant to facilitating Your use of the Services, including Customer Data and Output.
- 10.
11. **"Data Processing Agreement"**: the then-current Data Processing Agreement (including its supplements and annexes) in effect as of the effective date of Your Initial Subscription Term and each subsequent Renewal Term (as applicable) found at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> and incorporated herein by reference.
12. **"Data Protection Laws"**: all applicable laws, rules, regulations, decrees, or other enactments, orders, mandates, or resolutions relating to privacy, data security, and/or data protection, and any implementing, derivative or related legislation, rule, and regulation as amended, extended, repealed and replaced, or re-enacted, as well as any applicable industry self-regulatory programs related to the collection, use, disclosure, and security of Personal Data.
13. **"Documentation"**: the then-current product description of the applicable Services, as made available by Us on the Celonis website found at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> and

Información confidencial en el momento de su divulgación y se confirmen como Información confidencial por escrito en un periodo de tiempo razonable tras dicha divulgación, o c) se entiendan, a buen juicio, como confidenciales o exclusivos en el momento de su divulgación. La Información Confidencial excluye la información recopilada, procesada o revelada de acuerdo con los términos de este Acuerdo y que ha sido agregada y anonimizada de acuerdo con el mismo.

8. **"Datos del Cliente"**: (i) los datos y la información que Usted nos proporcionó, las entradas que haya cargado o compartido Usted, o bien sus Usuarios o Nosotros en su nombre, con el propósito de utilizar el Servicio en la nube o facilitar su uso de los Servicios, o (ii) los datos que Usted recopila y trata mediante el uso del Servicio en la nube, en cada caso quedando excluida la información agregada y anonimizada que se recopila, trata o divulga de conformidad con los términos de este Acuerdo.
9. **"Materiales del Cliente"**: cualesquiera materiales, datos, información, software, equipos u otros recursos que sean de su propiedad o para los que cuente con licencia, y que ponga a Nuestra disposición, a fin de facilitar su uso de los Servicios, lo que incluye los Datos del Cliente y Resultados.
10. "
11. **"Acuerdo de Tratamiento de Datos"**: el Acuerdo de tratamiento de datos vigente (esto incluye sus suplementos y anexos) a partir de la fecha efectiva de su Plazo de suscripción inicial y durante cada Plazo de renovación posterior (según corresponda), disponible en <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> y que se incorpora al presente como referencia.
12. **"Legislación en Materia de Protección de Datos"**: todo tipo de ley, norma, reglamento, decreto u otro tipo de promulgación, orden, mandato o resolución que guarde relación con la privacidad, la seguridad o la protección de los datos, así como cualquier tipo de acto legislativo, norma o reglamento, junto con cualquier modificación, extensión, derogación, sustitución y nueva promulgación, además de cualquier programa de autorregulación de la industria aplicable, relacionado con la recopilación, el uso, la divulgación y la seguridad de los Datos personales.
13. **"Documentación"**: la descripción de producto vigente relativa a los Servicios aplicables, tal como aparece en el sitio web de Celonis, disponible en <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> y que se

incorporated herein by reference.

14. **"EMS Team"**: a password secured tenant within the multi-tenant cloud environment in which the Cloud Service runs, sharing resources across tenants and providing data isolation for each tenant.
15. **"Fees"**: the fees payable by You for the Services as set out in an Order.
16. **"Force Majeure Event"**: acts, events, omissions or accidents beyond a party's reasonable control, including, without limitation, strikes, industrial disputes, failure of a utility service or transport network, acts of God, war, riot, civil commotion, malicious damage, compliance with any law or governmental order, rule, regulation or direction, accident, breakdown of machinery, act of terror, Internet service provider failure or delay, denial of service attack, fire, flood or storm, but excluding (a) financial distress or the inability of either party to make a profit or avoid a financial loss, (b) changes in market prices or conditions, or (c) a party's financial inability to perform its obligations hereunder.
17. **"Initial Subscription Term"**: the initial term of Your Subscription as specified in the Order.
18. **"Losses"**: any and all costs, liabilities, losses, and expenses (including, but not limited to, reasonable attorneys' fees) finally awarded by a court of competent jurisdiction".
19. **"Malware"**: any program or device (including any software, code or file) which is intended to prevent, impair or otherwise adversely affect the access to or operation, reliability or user experience of any computer software, hardware or network, telecommunications service, equipment or network or any other service or device, including without limitation worms, trojan horses, viruses, ransomware, trap doors and other similar malicious devices.
20. **"Metrics Definition"**: the then-current description of the Services metrics made available by Us as "Metrics Definition" on the Celonis website under <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/>.

incorpora al presente como referencia.

14. **"Equipo de EMS"**: un inquilino protegido mediante contraseña dentro del entorno de nube de múltiples inquilinos en el que se ejecuta el Servicio en la nube, que comparte recursos entre inquilinos y proporciona aislamiento de datos para cada inquilino.
15. **"Cuotas"**: las cuotas exigibles a cambio de los Servicios, según lo establecido en el Pedido.
16. **"Evento de Fuerza Mayor"**: actos, sucesos, omisiones o accidentes que escapen al control razonable de una de las partes. Esto incluye, entre otros supuestos, huelgas, disputas industriales, fallos de servicios públicos o redes de transporte, casos fortuitos, conflictos bélicos, disturbios, altercados civiles, daños maliciosos, cumplimiento de leyes o directrices, normas, reglamentos o direcciones gubernamentales, accidentes, averías de maquinaria, actos terroristas, fallos o retrasos del proveedor de servicios de Internet, ataques de denegación de servicios, incendios, inundaciones o tormentas. Quedan excluidas (a) dificultades financieras o la incapacidad de cualquiera de las partes para obtener ganancias o evitar una pérdida financiera, (b) cambios en los precios o las condiciones del mercado, o (c) la incapacidad financiera de una parte para cumplir con las obligaciones que le atañen en virtud del presente.
17. **"Plazo de Suscripción Inicial"**: el plazo inicial de su Suscripción, tal como se especifique en el Pedido.
18. **"Pérdidas"**: todos y cada uno de los costes, las obligaciones, las pérdidas y los gastos (lo que incluye, entre otros, los honorarios razonables de abogados) que finalmente adjudique un tribunal con competencia jurisdiccional.
19. **"Malware"**: cualquier programa o dispositivo (lo que incluye cualquier software, código o archivo) que esté destinado a prevenir, perjudicar o afectar negativamente al acceso o la operación, la fiabilidad o la experiencia de usuario de cualquier software, hardware o red, servicio de telecomunicaciones, equipo o red, o cualquier otro servicio o dispositivo; lo que incluye, entre otros, gusanos, troyanos, virus, ransomware, trampillas y otros dispositivos maliciosos similares.
20. **"Definición de Métricas"**: la descripción vigente de las métricas de los Servicios que Nosotros publicamos como "Definición de Métricas" en el sitio web de Celonis, en <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/>.

21. **"Online Training Cloud"**: Online training courses offered by Celonis at <https://www.celonis.com/training>.
22. **"On-premise Component"**: on-premise software that may be provided with, and that operates in conjunction with, the Cloud Service. When made available, the On-premise Component can be downloaded and installed (including updates) by Customer. Customer is responsible for the installation and operation of the On-premise Component, including any updates made available by Us. The Service Level Agreement does not apply to On-premise "Components".
23. **"Order"**: an ordering document or online order form that: (i) incorporates or references this Agreement and (ii) specifies the Services ordered and the Fees owed. Orders may be between You and Us or You and an Authorized Reseller.
24. **"Output"**: means any (i) content in the form of files and/or images generated by the Cloud Service that, as part of the documented functionality of the Cloud Service, are exported, printed, downloaded and/or extracted from the Cloud Service by an Authorized User during the Subscription Term, and (ii) documentation deliverables identified as such in a statement of work for Professional Services.
25. **"Personal Data"**: any data and information relating to an identified or identifiable living person as defined under applicable Data Protection Laws
26. **"Professional Services"**: the consulting and/or professional services related to the Services provided by Us to You as described in the applicable Order. Except as expressly agreed otherwise in an Order, Professional Services are limited to implementation and configuration support relating to the Cloud Service and shall in no event be considered a "works made for hire" engagement.
27. **"Proof of Value"**: Your use of the Services as part of a demonstration provided by Us solely to enable You to determine whether to purchase a Subscription for the Services.
28. **"Proprietary Rights"**: rights in patents, utility models,
21. **"Formación online en la Nube"**: cursos de formación online que ofrece Celonis, disponibles en <https://www.celonis.com/training>.
22. **"Componente On-Premise"**: software local que se puede proporcionar con el Servicio en la nube y que funciona junto con este. Cuando esté disponible, el cliente puede descargar e instalar el Componente On-Premise (actualizaciones incluidas). El cliente es responsable de la instalación y el funcionamiento del Componente On-Premise, lo que incluye las actualizaciones que publiquemos. El Acuerdo de Nivel de Servicio no resulta aplicable a los Componentes On-Premise.
23. **"Pedido"**: un documento o formulario de pedido online que: (i) incorpora o hace referencia a este Acuerdo y (ii) especifica los Servicios solicitados y las Cuotas exigibles. Los Pedidos pueden realizarse entre Usted y Nosotros, O entre Usted y un Distribuidor Autorizado.
24. **"Resultados"**: significa cualquier (i) contenido en forma de archivos o imágenes que genere el Servicio en la nube y que, como parte de la funcionalidad documentada de este, un Usuario autorizado exporte, imprima, descargue o extraiga del Servicio en la nube durante el Plazo de suscripción, y (ii) documentación entregable que se identifique como tal en un plan de trabajo para Servicios profesionales.
25. **"Datos Personales"**: cualquier tipo de dato e información relacionada con una persona viva, identificada o identificable, según se define en la Legislación en materia de protección de datos.
26. **"Servicios Profesionales"**: los servicios de consultoría o de carácter profesional relacionados con los Servicios que Nosotros le proporcionamos a Usted de conformidad con el Pedido correspondiente. Salvo que se acuerde expresamente lo contrario en un Pedido, los Servicios Profesionales se limitan a la asistencia en materia de implementación y configuración del Servicio en la Nube. En ningún caso se considerarán un co"promiso de "trabajos hechos"por encargo".
27. **"Prue" a de Valor"**: su uso de los Servicios como parte de una demostración que proporcionemos únicamente para permitirle determinar si le interesa adquirir una Suscripción a los Servicios.
28. **"Derechos d" Propiedad"**: derechos sobre patentes, modelos

trademarks, service marks, trade names, other trade-identifying symbols and inventions, copyrights, design rights, database rights, rights in know-how, trade secrets and any other intellectual property rights, anywhere in the world, whether registered or unregistered, and including applications for the grant of any s"ch rights.

29. **"Renewal Term"**: has the meaning set out in Section 13.1.
30. **"Representatives"**: of a party are its and its Affiliates' employees, officers, directors, advisers, agents and subcontractors.
31. **"Service Level Agreement "**: the then-current service levels found under "Service Level Agreement SaaS" at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> and incorporated herein by reference.
32. **"Services"**: the services provided under an Order or made available to You under this Agreement, including the Cloud Service, Support Services, Additional Services, Online Training Cloud and Professional Services, each as described in the applicable Documentation. Services exclude Non-Celonis Applications
33. **"Subscription"**: the subscriptions You purchase under an Order for Your use of and access to the Services in accordance with this Agreement.
34. **"Subscription Fees"**: the Fees payable for access to the Cloud Service as set out i" an Order.
35. **"Subscription Term "**: the Initial Subscription Term and any subsequent Renewal Terms.
36. **"Support Services"**: the support services, as described in the Support Services Description, that We provide to You in respect of the Cloud Service.
37. **"Support Services Description"**: the detailed description of the Support Services as included in the applicable Order or if none are specified, as found under "Support Services and Service Level Agreement" at <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> and

de utilidad, marcas registradas o de servicio, nombres comerciales, otros s"mbolos e invenciones de identificaci3n comercial, derechos de autor, derechos de dise"o, derechos sobre bases de datos, derechos sobre conocimientos t"cnicos, secretos comerciales y cualquier otro derecho de propiedad intelectual, en cualquier parte del mundo, ya se haya registrado o no, e incluidas las solicitudes para la concesi3n de dichos derechos.

29. **"Plazo de Renovaci3n"**: tiene el significado que se le otorga en la Cl"usula 13.1.
30. **"Representantes"**: los representantes de una parte son sus empleados, directivos, consejeros, asesores, agentes y subcontratistas, junto con los correspondientes de sus Filiales.
31. **"Acuerdo de Nivel de Servicio"**: los niveles de servicio vigentes, como aparecen en el "Acuerdo de Nivel de Servicio del SaaS", disponible en <https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> y que se incorpora al presente como referencia.
32. **"Servicios"**: los servicios que se proporcionan de conformidad con un Pedido o que se facilitan en virtud de este Acuerdo, lo que incluye el Servicio en la nube, los Servicios de asistencia, los Servicios adicionales, la Formaci3n online en la nube y los Servicios profesionales, tal como se describe cada uno de ellos en la Documentaci3n correspondiente. Las Aplicaciones No-Celonis quedan excluidas de los Servicios.
33. **"Suscripci3n"**: las suscripciones que Usted adquiere en virtud de un Pedido para Su uso y acceso a los Servicios, de conformidad con este Acuerdo.
34. **"Cuotas de Suscripci3n"**: las Cuotas exigibles a cambio del acceso al Servicio en la nube, seg"n lo establecido en el Pedido.
35. **"Plazo de Suscripci3n"**: el Plazo de suscripci3n inicial y cualquier Plazo de renovaci3n posterior.
36. **"Servicios de Asistencia"**: los servicios de asistencia, tal como se describen en la Descripci3n de servicios de asistencia, que le proporcionamos en relaci3n con el Servicio en la nube.
37. **"Descripci3n de Servicios de Asistencia"**: la descripci3n detallada de los Servicios de asistencia tal como aparece en el Pedido correspondiente o, si no se especifica descripci3n alguna, como se en"uentran en "Servicios de asistencia y Acuerdo de Nivel"de Servicio", disponible en

incorporated herein by reference.

38. **"User"**: those employees, agents and independent contractors of Yours or Your Affiliates (including third-party suppliers and/or contractors) who are authorized by You to access and use the Services in accordance with this Agreement, and to whom You have supplied a user identification and password (if applicable").
39. **"We," "Us," "Our" or "Celonis"**: the Celonis entity entering into the applicable Order with You or fulfilling the applicable Order placed with an Authorized Reseller.
40. **"You" or "Your"**: the company or other legal entity that enters into the applicable Order.

This Spanish version is a translation of the original in English, and is provided for informational purposes only. In case of any ambiguity or discrepancy, the English original will prevail.

<https://www.celonis.com/terms-and-conditions/> y que se incorpora al presente como referencia.

38. **"Usuario"**: aquellos empleados, agentes y contratistas independientes, ya sean suyos o de sus Filiales (e incluidos terceros proveedores o contratistas), que cuentan con su autorización para acceder y usar los Servicios conforme a este Acuerdo, y a quienes ha proporcionado una identificación de usuario y contraseña (si corresponde).
39. **"Nosotros","Nuestro/s","Nuestra/s", "Nos" o "Celonis"**: la entidad de Celonis que formalice el Pedido correspondiente con Usted o con el cumplimiento del Pedido correspondiente realizado con un Distribuidor Autorizado.
40. **"Usted" o "Su/s"**: la empresa u otro tipo de entidad legalmente constituida que formalice el Pedido correspondiente.

La versión en español de este documento es una traducción del original en inglés y se proporciona únicamente con fines informativos. En caso de existir alguna ambigüedad o discrepancia, prevalecerá la versión original en inglés.